



所有熱門文章

時事八卦

男女

表特

西斯

鬼怪、超自然

NBA

女孩

笑話

政治黑特

希洽 ACG

棒球

股票

LoL 英雄聯盟

電影

媽寶

美妝

韓星

韓劇

日劇

省錢

關於鄉公所

敲敲看

切換到亮色主題

< 鬼怪、超自然

## [翻譯] 東方航空401號班機事件

作者: fentanyl945 (原文連結)  
10年

這不是經驗、也不是創作、勉強算翻譯好了。資訊來自數個美國網站。

喜歡看國家地理頻道 (NGC) 的朋友，一定對『空中浩劫』 (Air Crash Investigation) 這個節目印象深刻。這節目標榜科學與真實：利用訪問目擊者或生還者、實際模擬、以及專家分析等方式來解釋世界上許多重大空難的原因。每一小時節目的製作費高達一千萬台幣。而且不同於一般新聞分析性節目只敢畏畏縮縮地打出「如有雷同，純屬巧合」或是「以上內容不代表本節目立場」之類的屁話，『空中浩劫』可是很霸氣的在每集節目開頭就說明：「以下為真實故事」，無怪乎成為國家地理頻道最受歡迎、



DuckDuckGo

**DuckDuckGo blocked this content to prevent Facebook from tracking you**

We blocked Facebook from tracking you when the page loaded. If you unblock this content, Facebook will know your activity. [Learn More](#)

**Unblock Facebook Content**



鐘裡，卻出現了令人難以想像的情節：飛機上有鬼。

1972年12月29日，東方航空401號班機 (Eastern Air Lines Flight 401，不是中國東方航空) 由紐約甘迺迪國際機場飛往邁阿密。就在降落前的準備，飛機放下起落架後，卻遲遲沒有完成的燈號出現。駕駛艙裡的機長Loft、副駕駛Repo、還有飛航工程師忙於檢查機輪是否已放下，陷入了彼此爭論卻忽略飛行高度正逐漸下降，導致客機墜毀於機場附近的沼澤，造成包含駕駛艙內三人共101人死亡。事後調查發現飛機唯一的機件問題就是起落架警示燈壞掉造成誤判。

降落在沼澤裡給這場墜機帶來許多影響。壞的是沼澤裡有鱷魚跟蟒蛇，不確定是否有旅客因此受害；沼澤骯髒的環境也使許多生還者面臨傷口嚴重感染的問題。但好的方面是濕軟的沼澤減緩了飛機墜毀時的衝擊力且避免了飛機失火爆炸使更多人生還；許多零件保存完好因此有利於空難調

所有熱門文章

時事八卦

男女

表特

西斯

鬼怪、超自然

NBA

女孩

笑話

政治黑特

希洽 ACG

棒球

股票

LoL 英雄聯盟

電影

媽寶

美妝

韓星

韓劇

日劇

省錢

關於鄉公所

敲敲看

切換到亮色主題



所有熱門文章

時事八卦

男女

表特

西斯

鬼怪、超自然

NBA

女孩

笑話

政治黑特

希洽 ACG

棒球

股票

LoL 英雄聯盟

電影

媽寶

美妝

韓星

韓劇

日劇

省錢

關於鄉公所

敲敲看

切換到亮色主題

可是慢慢的，這些安裝回收零件的客機上開始發生乘客與機組員目擊401班機去世人員出現的靈異事件。最早是由其他東方航空的機組員報告的，特別是副駕駛Repo的鬼魂，常出現在駕駛艙或空服員準備餐點的廚房裡，提醒機組員要注意飛行安全，甚至Repo還主動幫忙修理飛機或發現飛機上的問題，這包括了幫忙修好飛機廚房的爐具、事先提醒飛機液壓系統有故障、在飛機的機輪艙敲敲打打。有一次，飛機上的工程師正在做起飛前檢查時，Repo現身跟他說：「別擔心，我都檢查好了！」；或是跟擔心飛機安全性的機長說：「你放心，我不會再讓空難發生了」。

還有一次，一個叫Faye Merryweather的空服員，看到Repo從飛機廚房的爐子裡看著她，聽多了這些事件的她立刻找來另外兩個空服員一起過來，其中一個還是Repo的老友。Repo對三人說道：「小心飛機上有火災！」。結果就在當日的最後一趟航程前，飛機的



飛機上可能起火的意外。特別的是這班飛機上的廚房零件就是從墜毀班機上拆下來的。

機長Loft的鬼魂則常被目擊出現在飛機的其他地方，例如頭等艙或機組員休息室。有一次一個新進的空服員發現他穿著機長制服坐在客艙裡卻沒有登機記錄，立刻叫該班機的機長來處理，機長立刻認出Loft是已去世的人，然後Loft就在許多旅客與機組員眾目睽睽下從眼前消失，馬上很多人立刻衝下飛機取消搭乘，而這樣的事情發生了不只一次。

這些事件驚動了美國飛行安全協會 (US Flight Safety Foundation) 在1974年的一封公開信件裡描述並提醒大家注意這些事件，還強調：「這些事件是由經驗豐富且可靠的飛航人員提供，極具顯著意義」。美國飛航總署 (FAA) 也留下了前面提到那起火災事件的紀錄。

東方航空對這一連串的事件，開始的反應是嗤之以鼻，建議這些

所有熱門文章

時事八卦

男女

表特

西斯

鬼怪、超自然

NBA

女孩

笑話

政治黑特

希洽 ACG

棒球

股票

LoL 英雄聯盟

電影

媽寶

美妝

韓星

韓劇

日劇

省錢

關於鄉公所

敲敲看

切換到亮色主題



所有熱門文章

時事八卦

男女

表特

西斯

鬼怪、超自然

NBA

女孩

笑話

政治黑特

希洽 ACG

棒球

股票

LoL 英雄聯盟

電影

媽寶

美妝

韓星

韓劇

日劇

省錢

關於鄉公所

敲敲看

切換到亮色主題

己也遇上了，他在紐約甘迺迪機場登機後，跟同坐於頭等艙的一個機長講話，他突然意識到眼前的人是Loft，而在被認出的同時，Loft也立刻像煙一樣的消失了。

這次空難發生後，美國運輸安全總署（NTSB）要求各航空公司加強對機組員分工的訓練；也是在此事件之後，FAA發佈各機場塔台管制員需於進場前向駕駛提供飛行資料。至於東方航空雖然還是一貫地公開否認有靈異事件，但後來還是默默地將這些回收零件全部拆除，從此就再也沒有Repo與Loft為大家服務的消息了。

## 回應

68

4

**henry1234562** 其實挺溫馨的

**chiwajp680** 溫馨推

**roffyo** 真盡責阿



- ruby0502007 覺得溫馨
- YAMABUTA 好溫馨 QQ
- tzaito 盡責的靈魂~~~
- chanceperson 溫馨飄
- guardian862 零件請賣給復X航空，謝謝
- qn 喜歡這篇文章

顯示全部 72 條回應

## 鬼怪、超自然

[經驗] 檳榔園的阿婆..

Re: [其它] 關於這次美濃地震的疑問

[創作] 伯勞鳥

不小心笑自殺的住戶 會有報應嗎

Re: [創作] 我的表哥是道士6

[經驗] 魁星踢斗圖

[翻譯] 業務K系列:深夜的公園

[分享] nosleep - 筆友系列(5)：螢幕

[分享] nosleep - 筆友系列(3)：箱子

[分享] nosleep - 筆友系列(2)：氣球

更多文章 ...

所有熱門文章

時事八卦

男女

表特

西斯

鬼怪、超自然

NBA

女孩

笑話

政治黑特

希洽 ACG

棒球

股票

LoL 英雄聯盟

電影

媽寶

美妝

韓星

韓劇

日劇

省錢

關於鄉公所

敲敲看

切換到亮色主題



所有熱門文章

時事八卦

男女

表特

西斯

鬼怪、超自然

NBA

女孩

笑話

政治黑特

希洽 ACG

棒球

股票

LoL 英雄聯盟

電影

媽寶

美妝

韓星

韓劇

日劇

省錢

關於鄉公所

敲敲看

切換到亮色主題